

(ฉบับปรับปรุง Revised version)
MIZUHO BANK, LTD.
รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 31 พฤษภาคม 2558 As at 31 May 2015

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	7,261	เงินรับฝาก Deposits	167,653,748
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	43,074,255	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	5,819,291
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทางกาย Liabilities payable on demand	545,250
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	14,843,375	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	114,949,399	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	6,358,165
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	234,047,274	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	172,750
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	558,416	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้ายกการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	1,310,977
ทรัพย์สินรกรากรายสุทธิ Properties foreclosed, net	80,727	รวมหนี้สิน Total Liabilities	181,860,181
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	1,121,470	ส่วนของผู้สำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	-	เงินสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	74,738,322
รวมสินทรัพย์ Total Assets	408,682,177	บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	135,103,150
		องค์ประกอบอื่นของส่วนงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	617,870
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	16,362,654
		รวมส่วนงานสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	226,821,996
		รวมหนี้สินและส่วนของผู้สำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	408,682,177

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 31 March 2015 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 31 March 2015	2,782,841
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 Actual allowance as of the quarter ended on 31 March 2015	2,782,841
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 17.94 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (17.94 percent of total capital to risk weighted assets)	72,108,500
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 17.94 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 17.94 percents)	72,108,500
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 พฤษภาคม 2558 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 31 May 2015, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	362,189,437
การรับอาวัลค้ำประกันและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	1,117,393
ภาระตามตั๋วแลกเงินค้ำประกันที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	888,314
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	2,282,449
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	357,901,281
^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 มีนาคม 2558 ^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 31 March 2015 (ร้อยละ 0.11 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ) (0.11 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	293,826

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuhobank.com/thailand>
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 13 มกราคม 2558 (13 January 2015)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 30 กันยายน 2557 (30 September 2014)

ขอรับรองว่ารายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.